

Jonko Sokome Irisayó Mu Nakayáñoní

Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mandewore nakayáñaró, quko enejo owí kama nekaró. Itaka injo-injo uni qambu quando ḥande ye injoyoteño, ko Sepeti koro nañuní ḥu, **asáñowí uni** Jon, sokome ḥa nakayáñaró. Sokome kumi ḥuya nakayáñaró, asa *1 Jon*, *3 Jon* ko Miti Mande sokome qu ka nakayáñaró. Sokome soso ḥu, mande koro murí muko kanata na. Uni *2 Jon* nakayáñaró quando owí kama nekaró, quko enejomboro ḥande yaró, “huru-huru koro tapá uni,” yaró. (*2 Jon 1* weyo qembe.) Nundiro nore ḥande ye injoyoteto, ko enendo **Anutu koro huru-huru** ḥuno owé parámi raró.

Do naru horé nakayáñaró ḥuya kama injoyoteto. Itaka injo-injo uni kumimbo ḥande ye yeyoteño, koretero sokome ḥa nakayáñaró, tukú *1 Jon* nakayáñaró. Dokoro sokome irisairisa quno ḥuno uni kaná-kaná ḥuro yaró. *2 Jon 7* ḥuno uni kaná-kaná ḥu Anutu koro uniparetoya watí kunditeyanjurí. Quko *1 Jon 2:19* ḥuno uni kaná-kaná ḥu toñemukanjurí.

Asa itaka injo-injo uni kumimbo ḥande ye injoyoteño, ko Jonko kumima naru 66AD ḥuno sokome ḥa nakayáñaró, peka, quko qambu ḥande yeteňo, 85AD koya 100AD keweroko ḥuno

nakayáñaró, peka. (Asa “66AD” murí muko ḥandiro, nimímbo Yesu pisiyaró, yate kumima naru 66 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Komo suki **Anutu koro huru-huru** ḥuro tapá unindo ḥande yañgurí, ko Jonko sokome ḥa Efe-sus yendémo nakayáñaró. Nakayáñoní **huru-huru** enesó-enesó Esia mira parámimo ḥuno yorançgurí quno uyareró. Uni kaná-kaná ḥundo iñó-iñoye enesó-enesó tero uyareró mande korroqe rondaqe yunoyañgurí. Asa ko Jonko **huru-huru** meyowo ḥu kawaware tewero quro sokome ḥa nakayáñoro iñó-iñó meté mu rondaqe yunaró.

¹ No huru-huru koro tapá uni ka, nondo sokome ḥa nakayáñoro rewe ke pare parámimboya nambo-simóñgepoya ḥuno uyaró.* Anutuko komo ye rokó yereró, ko no newonde hamó ye yunoyoteno. Nunde teteno, quko nondo nañge kini. Kini, unipare soso mande hamó iñoyoteñgo ḥuko soso newonde hamó yunoyoteñgo. ² Dokoro mande hamó noreñomo yote ḥuko noreya suki-suki yoweya.

³ Meté Anutu Awandoya, Awandoro Nañuní

* **1:1:** “pare parámimboya nambo-simóñgepoya” ḥuko pare hamó peka. Quko iñó-iñó uni qambu quando ḥande ye yoteñgo, ko pare ḥuko Anutu koro huru-huru ka, enejo nambo-simó ḥuko iñondutu unipareto ḥuno huruwoyañgurí. Ko enejo kuwí ḥuko huru-huru meyowo ka.

Yesu Kristo[†] koya otete hamó mu tero newonde nunoro samaka-samaka tuwó[‡] te nunowari, ko sikínani te nunowari, ko newonde ime nunowari.

⁴ Anutu Awando mande kondé ka nore nimiraró, ko simóñgepo ijoro mande hamó ḥu howeyotengo. Nunde ijuroko no ningu-ningu parámi teyoteno. ⁵ Quko ná, no mande kondé ka nakayáñoweka qeno. Mande kondé ḥuko keta qu kini. Kini, nore komo suki ratowó. Mande ḥuko ḥandiro: nore soso newonde epe ino-ino tewato. ⁶ Newonde yunowero murí ḥuko ḥandiro: nore Anutu koro mande kondé soso ijoro mande ḥu howeyoteto. Asa ye mande ḥuko yendo howewero quro ye komo suki iñangurí.

⁷ Dokoro uni kaná-kaná qambu ḥundo nore norotoro mirane-mirane uyarenjuri. Uni ḥundo ḥande yeyotengo, Yesu Kristo ḥuko uni hamó kini. Uni ḥunde quko kaná-kaná uni ka, ko Kristo koro sañgiríjo. ⁸ Nuro tero ye meté sopowańgo, ye o soso norendo koweyumu teyate rato tunoqaró ḥu ri piyo teweya koro. Ye kondé kañeya kimo meté soso ḥu rewańgo.

⁹ Uni kato mande Kristoko rondaqe yunaró qu karónjoro mande meyowo howeyoweya quko, Anutuko enejo quroko kama yote. Uni kato

[†] **1:3:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweaya qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekañguri. [‡] **1:3:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

mande Kristoko rondaqe yunaró ɳu howeyote quko awandoya naŋunímboya enejo quroko yotiri. ¹⁰ Uni ka yeno mahero mande meyowo rondaqe yunoyote tiníqo, asa yendo eneya topo ma tewero, ɳu rero yayemo ma owero. ¹¹ Uni kato eneya nembe rero tiníqo, enejo khoyó piyimi ɳu samakaŋjoyote.

¹² Nondo mande parámi yimirowero quro injoyoteno, quko sokome kanoko nakayáŋowero ɳuro piyimijoteno. Nondo ɳande inoteno, no uyare ye yiywano, nore mande kopo tero niŋgu-niŋgu hamó tewato.

¹³ Keŋo kuwoŋgeporo simó, kuwoŋge ɳuko Anutuko eneŋomboro rokóŋjaró, enendo yuŋguna kereteŋgo.

**Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

eecd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483